

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Mandarin Corner
mandarincorner.org



Scan to follow us on WeChat

Note: If you copy and paste from this PDF, you might get problems with the fonts. To solve this, go to mandarincorner.org > Listen to Audio with Transcript > Copy and paste from there

1

Nín juéde xiànzài Zhōngguó rén gēn wàiguó rén
您觉得现在中国人跟外国人
Do you think there are many Chinese

2

jiùshì tán liàn'ài gēn jiéhūn de duō bù duō ya?
就是谈恋爱跟结婚的多不多呀?
dating and marrying foreigners nowadays?

3

Wǒ juéde hái tǐng duō de
我觉得还挺多的
I think there are quite a lot.

4

Wǒ jiā lóuxià jiùshì yī jiā wàiguó rén, duì
我家楼下就是一家外国人，对
Right below my apartment is a foreign family

5

Ránhòu tā de lǎopó jiùshì Zhōngguó rén

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

然后他的老婆就是中国人
and the wife is Chinese.

6

Wǒ zài wǎngshàng kàndào hěnduō
我在网上看到很多
I've seen many online,

7

zài xiánsí zhōng méiyǒu jiēchù guo
在现实中没有接触过
but haven't encountered any in real life.

8

Tán liàn'ài de duō, dànshì jiéhūn de bù duō
谈恋爱的多，但是结婚的不多
There are many who date, but not many who get married.

9

Wèishénme ne?
为什么呢?
Why is that?

10

Jiùshì rén zhège shēnglǐ xūqiú zhè fāngmiàn
就是人这个生理需求这方面
Regarding human physical (sexual) needs,

11

yàzhōu gēn yàzhōurén zhège jiéhé
亚洲跟亚洲人这个结合
when an Asian is with another Asian,

12

zhèzhǒng kuàguó de, tā jiù hěn héxié
这种跨国的，它就很和谐
it can be very harmonious.

13

Rúguǒ shuō yàzhōu gēn měizhōu huòzhě shì ōuzhōu
如果说亚洲跟美洲或者是欧洲
But if an Asian is with someone from the Americas, Europe,

14

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

huòzhě shì běi měizhōu zhèxiē guójiā, tā jiù bù huì héxié

或者是北美洲这些国家，它就不会和谐

or North America, it won't be harmonious

15

yīnwèi zhège wǒ shēnbiān yě yǒu zhèzhǒng lìzi

因为这个我身边也有这种例子

because I know someone around me who (went through this).

16

Shēnbiān shì nánxìng péngyǒu háishi nǚxìng péngyǒu?

身边是男性朋友还是女性朋友?

Is it a male or female friend?

17

Shēnbiān shì nánxìng, qǐ le yī gè ōuzhōu de, Ruìshì de

身边是男性，娶了一个欧洲的，瑞士的

It's a male friend who married a European, a Swiss woman.

18

Yǒu shénme bù héxié de ne?

有什么不和谐的呢?

What was not harmonious about them?

19

Jiùshì xìng shēnghuó bù héxié ma

就是性生活不和谐嘛

Well, their sex life wasn't harmonious.

20

Nán de bù xíng, mǎnzú bùliǎo

男的不行，满足不了

The man was incompetent and couldn't satisfy her.

21

Wǒ jiějie jiùshì zhǎo le gè wàiguórén jiéhūn

我姐姐就是找了个外国人结婚

My older sister married a foreigner.

22

Jiěfu shì nǎlǐ rén?

姐夫是哪里人?

Where is your brother-in-law from?

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

23

Déguó de

德国的

Germany.

24

Nà tāmen liǎ zài yīqǐ xiāngchǔ,

那他们俩在一起相处,

When the two of them are together,

25

nǐ yǒu méiyǒu fāxiàn shénme jiùshì wénhuà chāyì zhīlèi de?

你有没有发现什么就是文化差异之类的?

have you noticed any cultural differences?

26

Qíshí tǐng dà de

其实挺大的

Actually, yes and they're quite significant.

27

Wàiguórén tā bǐjiào zìwǒ yīdiǎn,

外国人他比较自我一点,

Foreigners tend to be a bit more self-centered,

28

tā kǎolǜ duō shì kǎolǜ zìjǐ de yīxiē zìyóu hé gǎnshòu ba

他考虑多是考虑自己的一些自由和感受吧

mostly prioritizing their own freedom and feelings.

29

Xiàng wǒ jiěfu tā qíshí duì tā háizi guǎn de háishi hái kěyǐ

像我姐夫他其实对他孩子管得还是还可以

For instance, my brother-in-law manages his kid reasonably well,

30

dànshì duì qítā, tā de gōngzuò ya huòzhě jiātíng a

但是对其他, 他的工作呀或者家庭啊

but as for other things, like his work or the family,

31

kǎolǜ de háishi bǐjiào shǎo de

考虑得还是比较少的

he considers them very little;

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

32

duōshù shì wǒ jiějie zài kǎolù

多数是我姐姐在考虑

it's mostly my sister who takes care of these things.

33

Tā píngcháng yě shì gǎo diǎn zìjǐ de àihào zhīlèi de

他平常也是搞点自己的爱好之类的

In his free time, he just pursues his own hobbies and things like that.

34

Nà nǐ juéde gēn wàiguórén jiāowǎng de Zhōngguó rén

那你觉得跟外国人交往的中国人

In your opinion, are most Chinese who date foreigners

35

dàbùfen shì nánshēng háishi nǚshēng?

大部分是男生还是女生?

men or women?

36

Wǒ juéde yīnggāi shì nǚshēng ba

我觉得应该是女生吧

I think it's mostly (Chinese) women.

37

Yīnwèi wǒ zìjǐ yě yǒu zài kàn yīxiē dǒuyīn shàngmiàn de

因为我自己也有在看一些抖音上面的

Because I watch videos on Douyin (TikTok)

38

nàzhǒng zhōngwài de qínglǚ, zhōngwài de fūqī zhīlèi de

那种中外的情侣, 中外的夫妻之类的

of Chinese-foreign couples.

39

Wǒ juéde nǚshēng piān duō ba

我觉得女生偏多吧

I think women are the majority.

40

Zhōngguó de nǚshēng duō yīdiǎn ba

中国的女生多一点吧

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

More Chinese women.

41

Nà nǐ juéde wèishénme xiāngduì lái shuō,

那你觉得为什么相对来说,

Why do you think, relatively speaking,

42

Zhōngguó nánshēng gēn wàiguó nǚshēng jiāowǎng de shǎo yīdiǎn ne?

中国男生跟外国女生交往的少一点呢?

fewer Chinese men date foreign women?

43

Rúguǒ shuō yǒu dehuà, yě zhǐshì nà qiánqī de nà yīzhǒng...

如果说有的话, 也只是那前期的那一种...

Even if there are (Chinese men who date foreign women), it's only that initial phase of...

44

Jiùshì xīn lǐbiān nàge xiǎojiǔjiǔ ma, nàge méngyá ma

就是心里边那个小九九嘛, 那个萌芽嘛

that little secret desire in their mind, that initial spark.

45

O, yǒu xiǎngfǎ?

哦, 有想法?

Oh, so they just have the thought (the fantasy)?

46

Duì, dànshì yǒu xiǎngfǎ, shícāo dehuà jiù bùxíng le

对, 但是有想法, 实操的话就不行了

Yes, but when it comes to the actual execution, they fail.

47

Bù gǎn shàngqián dāshàn?

不敢上前搭讪?

They don't dare to go up and hit on them?

48

Gǎn, Hénánrén zuì gǎn

敢, 河南人最敢

They do! People from Henan are the boldest.

49

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Hénánrén dǎnr zuì dà, shénme dōu gǎn

河南人胆儿最大，什么都敢

Henan people have the most courage; they dare to do anything!

50

Tōu jǐnggài dōu gǎn, shénme bù gǎn?

偷井盖都敢，什么不敢？

They even dare to steal manhole covers, so what wouldn't they dare to do?

51

Dànshì jiùshì shuō nàge shízhìxìng de

但是就是说那个实质性的

But when it comes to

52

zhège rén de zhège shēnglǐ de zhège wèntí,

这个人的这个生理的这个问题，

physical requirements,

53

jiùshì zhège mǎnzú bùliǎo

就是这个满足不了

(Chinese men) just can't satisfy (foreign women).

54

Rén de zhège jīběn de zhège shēnglǐ gòuzào, tā bù pǐpèi

人的这个基本的这个生理构造，它不匹配

Their physical structures just don't match.

55

Tā bùshì yī gè céngmiàn jìnhuà chūlai de zhège dōngxi

它不是一个层面进化出来的这个东西

They didn't evolve on the same level (size-wise).

56

Nà nǐ yàzhōurén píngjūn jiùshì bā dào shíyī límǐ ma

那你亚洲人平均就是八到十一厘米嘛

Asian men average around 8 to 11 centimeters,

57

Ōuzhōu de shì shíyī dào shíqī límǐ, nà jiù bù yīyàng ma

欧洲的是十一到十七厘米，那就不一样嘛

while Europeans are 11 to 17 centimeters, so that's the difference.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

58

Zhè zhǐshì shuō de chángdù, yě méi shuō zhège kuāndù

这只是说的长度，也没说这个宽度

That's just length; we haven't even talked about diameter (thickness).

59

Rúguǒ shuō kuāndù dehuà,

如果说宽度的话，

Speaking of diameter,

60

ōuzhōu de zhège kuāndù shì yàzhōu de yī bèi ma

欧洲的这个宽度是亚洲的一倍嘛

European men's size is double that of Asian men.

61

Nín yánjiū de hái tǐng tòuchè

您研究得还挺透彻

You studied this quite thoroughly!

62

Zhège yǒu liǎojiě, yǒu liǎojiě

这个有了解，有了解

I just know a little bit about it.

63

Nǐ juéde Zhōngguó nánshēng gǎnyú qù zhuīqiú wàiguó nǚshēng ma?

你觉得中国男生敢于去追求外国女生吗？

Do you think Chinese guys dare to pursue foreign women?

64

Gǎn, shénme dōu gǎn

敢，什么都敢

Yes, they do!

65

Nǐ yǒu méiyǒu guo zhèzhǒng jīhuì?

你有没有过这种机会？

Have you ever had such an opportunity?

66

Yǒu, éluósī

有，俄罗斯

Yes, with a Russian (woman).

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

67

Zhuīqiú guo ma?

追求过吗?

Did you pursue her?

68

Yǒu shícao

有实操

I actually did it!

69

Yǒu tán guo liàn'ài?

有谈过恋爱?

Did you date her?

70

Yǒu shízhìxìng guānxi

有实质性关系

We had an intimate relationship.

71

Juéde tāmen gēn Zhōngguó nǚhái yǒu shénme bù yīyàng ne?

觉得她们跟中国女孩有什么不一样呢?

How were they different from Chinese women?

72

Gēn Zhōngguó nǚhái yǒu shénme bù yīyàng?

跟中国女孩有什么不一样?

Are they different from Chinese women?

73

Shénme dōu néng shuō, shì ba?

什么都能说, 是吧?

I can say anything, right?

74

Jiùshì gǎnjué fāshēng guānxi de shíhou,

就是感觉发生关系的时候,

Well, when having sex,

75

tāmen de tèbié dà, méi shénme gǎnjué

她们的特别大, 没什么感觉

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

their (vagina) is really big, so there wasn't much sensation.

76

Wánle yàzhōu de zhè yī kuài dehuà, jiù yǒu zhèzhǒng tiēhéǎn

完了亚洲的这一块的话，就有这种贴合感

Whereas with Asian women, there is a tight fit.

77

Zhè shì xìng fāngmiàn de

这是性方面的

This is regarding sex.

78

Wán le jiùshì, ōuzhōu dà mā ma

完了就是，欧洲大妈嘛

Besides that, European women...

79

jiéhūn zhīqián nàge shēncái shì yī gè yàng

结婚之前那个身材是一个样

Their figures are one way before marriage,

80

jiéhūn zhīhòu, yǒu guo zhège hái zi zhīhòu

结婚之后，有过这个孩子之后

but after marriage and after having children,

81

shēncái yòu shì yī gè yàng

身材又是一个样

their bodies change completely (become fat).

82

Yě róngqià bù dào yīqǐ

也融洽不到一起

Things just don't really mix well.

83

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Nà nǐ gèrén shì gèng xǐhuan wàiguó nǚshēng

那你个人是更喜欢外国女生

So, do you personally prefer foreign women

84

háishi Zhōngguó nǚshēng ne?

还是中国女生呢?

or Chinese women?

85

Wǒ gèrén gèng xǐhuan èrshí suì yǐxià de xiǎo gūniang

我个人更喜欢二十岁以下的小姑娘

Personally, I prefer young women under twenty.

86

quánqiú dōu kěyǐ, dànshì èrshí suì yǐshàng bù xǐhuan

全球都可以，但是二十岁以上不喜欢

She could be from anywhere in the world, but I don't like anyone over twenty.

87

Zài nánshēng gùyǒu yìxiàng lǐ,

在男生固有印象里，

In (Chinese) men's mind,

88

nǚshēng yīnggāi dōu shì bǐjiào wénjìng, xíngwéi bǐjiào bǎoshǒu

女生应该都是比较文静，行为比较保守

women are supposed to be quiet and reserved in behavior,

89

Bùhuì shuō xiàng shì xīfāng nǚshēng,

不会说像是西方女生，

unlike Western women

90

dàjiē shàng nàxiē kāifàng de suíchù kějiàn

大街上那些开放的随处可见

who are "open" and this can be seen everywhere on the street.

91

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Suǒyǐ kěnéng Zhōng Měi chāyì ba

所以可能中美差异吧

So maybe it's Chinese-Western cultural differences

92

kěnéng cái huì dǎozhì zhèyàng de qíngkuàng

可能才会导致这样的情况

that led to this situation.

93

Dànshì fǎnguòlai, jiùshì nǚshēng kěyǐ jiēshòu...

但是反过来，就是女生可以接受...

But on the flip side, women can accept...

94

Gǎnjué wǒmen xiànzài shèhuì shàng

感觉我们现在社会上

I feel that women in (Chinese) society nowadays

95

nǚshēng de bāoróngxìng kāifàngxìng dōu bǐjiào gāo

女生的包容性开放性都比较高

have higher tolerance and openness.

96

Bāoróngdù dōu gāo yīdiǎn,

包容度都高一点，

Their tolerance is higher,

97

suǒyǐ wǒ juéde kěnéng gēn zhège yǒuguān

所以我觉得可能跟这个有关

so I think this might be the reason (for more Chinese women being with foreign men).

98

Ránhòu nánshēng ne?

然后男生呢？

And (Chinese) men?

99

Nánshēng, wǒ de mā ya!

男生，我的妈呀！

Men? Oh my goodness!

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

100

Wǒ juéde nánshēng zài dàjiē shàng kàndào xiàng xīfāng tèbié

我觉得男生在大街上看到像西方特别

I think if (Chinese) men see Western women on the street who are

101

Wa, tèbié dàzhāngqígǔ de nǚshēng

哇，特别大张旗鼓的女生

very bold and flashy,

102

wǒ gūji kěnéng huì bèi xià yī tiào shénme de

我估计可能会被吓一跳什么的

they might get startled or intimidated!

103

Jiǎshè yǒu yī gè wàiguó nǚshēng, tā gèzi bǐjiào gāo

假设有一个外国女生，她个子比较高

Suppose there is a foreign woman who is quite tall,

104

ránhòu jīnfàbìyǎn de zhèzhǒng xíngxiàng

然后金发碧眼的这种形象

with blonde hair and blue eyes,

105

Nǐ gǎn qù dāshàn ma?

你敢去搭讪吗?

would you dare hit on her?

106

Kǎolǜ dào gèrén, wǒ yīnggāi méiyǒu yǒngqì

考虑到个人，我应该没有勇气

Speaking for myself, I probably wouldn't have the courage.

107

Wèishénme?

为什么?

Why?

108

Kěnéng pèibùshàng ba

可能配不上吧

Maybe I am not good enough.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

109

Nánde ma, nánde kěngdìng shì

男的嘛，男的肯定是

As a guy, I definitely

110

xīwàng zhǎo bǐ zìjǐ ǎi yīdiǎn de ma, huòzhě yīyàng de

希望找比自己矮一点的嘛，或者一样的

prefer women who are shorter or the same height.

111

Kěnéng nánshēng huì bǐjiào chuántǒng yīdiǎn ba

可能男生会比较传统一点吧

Maybe men tend to be a bit more traditional,

112

Jiùshì bù tài néng jiēshòu jiùshì gēn wàiguó de wénhuà pèngzhuàng

就是不太能接受就是跟外国的文化碰撞

so they can't quite accept cultural clashes with foreign cultures.

113

Nǎ yīxiē wénhuà nǐ juéde

哪一些文化你觉得

What aspects of (Western) culture do you think

114

huì ràng Zhōngguó nánshēng nányǐ jiēshòu de?

会让中国男生难以接受的？

are hard for Chinese men to accept?

115

Jiù bǐrú Zhōngguó nánshēng kěnéng shì shòu

就比如中国男生可能是受

Well, Chinese men might be influenced

116

rújiā wénhuà de yǐngxiǎng,

儒家文化的影响，

by Confucian culture,

117

juéde xiètǒng huò shénme jiùshì bǐjiào zhòngyào de

觉得血统或什么就是比较重要的

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

believing that bloodline is important.

118

Xièttǒng yào chúnzhèng, shì ba?

血统要纯正，是吧？

Bloodline must be pure?

119

Duì, dànshì rúguǒ shì nǚshēng dehuà

对，但是如果是女生的话

Right, but if it's women,...

120

Yīnwèi Zhōngguó ma, qíshí dàjiā dōu zhīdào

因为中国嘛，其实大家都知道

Because in China, as everyone knows,

121

yǒu yīdiǎn zhòngnánannǚqīng de

有一点重男轻女的

there's still a preference for sons over daughters,

122

suǒyǐ nǚshēng dehuà, kěnéng xiāngduì éryán

所以女生的话，可能相对而言

so for women, relatively speaking,

123

Xièttǒng duì tāmen láishuō, méiyǒu nàme qiáng de yìshì zài lǐmiàn

血统对她们来说，没有那么强的意识在里面

bloodline purity isn't something they care as much.

124

Nà chúle zhège, hái yǒu qítā de wénhuà

那除了这个，还有其他文化

Besides this, is there any other cultural aspect (of Western women)

125

kěnéng shì Zhōngguó nánshēng jiēshòu bùliǎo?

可能是中国男生接受不了？

that Chinese men might not like?

126

Bǐrú shuō zài tán liàn'ài qījiān,

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

比如说在谈恋爱期间,
For instance, during dating,

127

yǒuméiyǒu shénmeyàng de zhèzhǒng wénhuà chāyì?
有没有什么样的这种文化差异?
are there cultural differences?

128

Wǒ juéde wénhuà chāyì
我觉得文化差异
I think a cultural difference

129

jiùshì kěnéng wàiguó nǚshēng huì xiāngduì bǐjiào qiángshì yīdiǎn
就是可能外国女生会相对比较强势一点
is that foreign women might be more domineering.

130

Dànshì rúguǒ shì Zhōngguó rén dehuà, jiù nánshēng dehuà
但是如果是中国人的话, 就男生的话
But Chinese men,

131

yībān yě shì nàzhǒng zuòwéi yījiāzhīzhǔ ma,
一般也是那种作为一家之主嘛,
generally like being the head of the household,

132

kěnéng huì bǐjiào xiǎng zài jiātíng de lǐmiàn dìwèi bǐjiào gāo
可能会比较想在家庭的里面地位比较高
and might want to hold a higher status in the family.

133

Dànshì zài wàiguó de nǚshēng jiù bù huì rènwéi...
但是在外国的女生就不会认为...
But foreign women wouldn't think...

134

Jiùshì yǒu zhèzhǒng guānniàn
就是有这种观念
(They won't) have this thinking

135

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

jiù dàjiā dōu shì píngděng de

就大家都是平等的

because they believe men and women are equal.

136

suǒyǐ wàiguó de nǚshēng huì zìjǐ de gèrén quányì xiāngduì zhòngyào

所以外国的女生会自己的个人权益相对重要

So, foreign women consider their rights more important,

137

suǒyǐ jiùshì zhèyàng kěnéng yě shì Zhōngguó de nánshēng

所以就是这样可能也是中国的男生

and this might be something Chinese men

138

bǐjiào nányǐ jiēshòu de diǎn

比较难以接受的点

find hard to accept.

139

Zhōngguó de nǚshēng xiāngduì láijiǎng

中国的女生相对来讲

Chinese women, relatively speaking,

140

huì gèng gùjiā yīxiē, chuántǒng yīxiē

会更顾家一些，传统一些

care more about family and are more traditional,

141

Suǒyǐ Zhōngguó nánshēng tā gèng qīngxiàng yú zhè fāngmiàn ba

所以中国男生他更倾向于这方面吧

so Chinese men prefer them.

142

Nǐ juéde Zhōngguó nánshēng huì gǎnyú qù zhuīqiú yī gè

你觉得中国男生会敢于去追求一个

Do you think Chinese men would dare to pursue,

143

bǐrú shuō ōuměi de nǚxìng?

比如说欧美的女性?

say, a Western woman?

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

144

Běifāng nánshēng yīnggāi kěyǐ de

北方男生应该可以的

Northern Chinese men probably would

145

yīnwèi wǒ juéde běifāng nánshēng gèngjiā kāifàng

因为我觉得北方男生更加开放

because I feel Northern men are more open,

146

ránhòu tā yě gèngjiā yǒnggǎn

然后呢他也更加勇敢

and are braver.

147

Suǒyǐ shuō rúguǒ tā yàoshi xǐhuan zhège guódù de nǚshēng,

所以说如果他要是喜欢这个国度的女生,

So if they like a girl from a certain country,

148

tā yīnggāi shì gèngjiā yǒnggǎn de qù...

他应该是更加勇敢地去...

they would have the courage to (pursue her).

149

Nǐ juéde nánfāng gēn běifāng de nánshēng

你觉得南方跟北方的男生

Do you think there is a big difference

150

yǒu méiyǒu shénme hěn dà de qūbié?

有没有什么很大的区别?

between Southern and Northern (Chinese) men?

151

Nánfāng de nánshēng ne shì bǐjiào tiǎnmiǎn, bǐjiào wěiwǎn

南方的男生呢是比较腼腆, 比较委婉

Southern men are more shy and indirect,

152

ránhòu wǒmen ne jiù shǔyú dǎ zhíqiú, jiùshì bǐjiào zhíjiē

然后我们呢就属于打直球, 就是比较直接

whereas (Northerners) play straight ball—meaning more direct.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

153

Háiyǒu yī diǎn, jiù běifāng de nánshēng bǐjiào téng lǎopó

还有一点，就北方的男生比较疼老婆

Another point is that Northern men pamper their wives more.

154

Nánfāng de nánshēng bù téng lǎopó, shì ma?

南方的男生不疼老婆，是吗？

Southern men don't pamper their wives?

155

Téng de fāngshì bùtóng

疼的方式不同

They do, but in a different way.

156

Nǎlǐ bùtóng?

哪里不同？

How is it different?

157

Jiùshì běifāng nǐ kàn tā shì wài zài cūguǎng, dànshì nèizài xìnnì

就是北方你看他是外在粗犷，但是内在细腻

Northern men, they look rough, but they are tender inside.

158

Ránhòu ne nánfāng de nánshēng ne

然后呢南方的男生呢

Whereas Southern men,

159

nǐ kànzhe tā shì kěnéng shì wài zài kànqǐlai bǐjiào xìnnì,

你看着他是可能是外在看起来比较细腻，

might look refined on the outside,

160

dànshì qíshí nèixīn tā shì bǐjiào cūkuàng de

但是其实内心他还是比较粗犷的

but inside they are actually quite rough.

161

Tā méiyǒu běifāng de nánshēng nàiyàng,

他没有北方的男生那样，

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

They aren't as thoughtful in loving

162

jiùshì téng lǎopó, ài lǎopó nà yàng xì nì

就是疼老婆，爱老婆那样细腻

and pampering their wives as Northern men.

163

Wǒ zuótiān kàn nà ge yī gè shù jù,

我昨天看那个一个数据，

Yesterday I read a statistics

164

jiùshì quán guó de yī gè lí hūn lǜ

就是全国的一个离婚率

regarding national divorce rates,

165

zhè ge jiā bà o lǜ lí hūn lǜ zuì gāo de hái shì dōng sān shěng

这个家暴率离婚率最高的还是东三省

and the highest rates for domestic violence and divorces are in the Northeastern provinces.

166

Wèi shén me ya?

为什么呀？

Why is that?

167

Běi fāng de nǚ xìng tā de zhè ge jiā tíng dì wèi

北方的女性她的这个家庭地位

Northern women have higher status both in the family

168

hé shè huì dì wèi huì gèng gāo

和社会地位会更高

and in society.

169

Jiù shì nǐ nán shēng zài jiā shuō huà bù hǎo shǐ,

就是你男生在家说话不好使，

Meaning what men say at home carries no weight;

170

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

jiù bìxū shì wǒ shuō le suàn

就必须是我说了算

it must be the woman who calls the shots.

171

Suǒyǐ líhūn duō, shì ma? | Duì, líhūn duō

所以离婚多，是吗？ | 对，离婚多

So that's why there are more divorces? | Yes, more divorces.

172

Ránhòu ne nǐ xiàng běifāng de jiābào láijiǎng dehuà,

然后呢你像北方的家暴来讲的话，

And when it comes to domestic violence in the North,

173

tōngcháng dōu shì nǚshēng jiābào nánshēng de

通常都是女生家暴男生的

usually it's the woman who hits the man.

174

Ránhòu rúguǒ ǒu'ěr tīngdào shuō nánshēng jiābào nǚshēng le

然后如果偶尔听到说男生家暴女生了

If you occasionally hear that a man hits a woman,

175

Nà yīdìng shì bèi nǚshēng dǎ de shòu bùliǎo le,

那一定是被女生打得受不了了，

it's definitely because he couldn't stand her beating anymore

176

ǒu'ěr huán xià shǒu

偶尔还下手

and fought back.

177

Wèn yīxià, nín jiéhūn le ma?

问一下，您结婚了吗？

May I ask, are you married?

178

Jiéhūn le

结婚了

I'm married.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

179

Shì běifāng lǎogōng háishi?

是北方老公还是?

Is your husband from the North, or...?

180

Běifāng lǎogōng

北方老公

A Northern husband;

181

nánfāng lǎogōng yīnggāi shì shòu bùliǎo wǒ de jiābào

南方老公应该是受不了我的家暴

a Southern husband probably wouldn't be able to tolerate my "domestic violence" (joking).

182

Nà rúguǒ shì nǐ dehuà,

那如果是你的话,

If it were you,

183

nǐ huì kǎolù gēn yī gè wàiguórén jiāowǎng ma?

你会考虑跟一个外国人交往吗?

would you consider dating a foreigner?

184

Nà kěnéng děi kàn qíngkuàng la

那可能得看情况啦

Well, that depends on the situation.

185

Kàn yuánfen | Duì, kàn yuánfen

看缘分 | 对, 看缘分

It depends on fate. | Right.

186

Dànshì bǐjiào... wǒ yě kěnéng bǐjiào Zhōngshì yīdiǎn de,

但是比较... 我也可能比较中国式一点的,

But relatively... I am more traditional-minded,

187

kěnéng yě shì xiǎng zhǎo Zhōngguó de nǚshēng duō yīdiǎn

可能也是想找中国的女生多一点

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

and would probably prefer to find a Chinese girl.

188

Wèishénme?

为什么?

Why?

189

Nà nǐ cóngxiǎo jiù shēnghuó de huánjìng a

那你从小就是生活的环境啊

Well, it's the environment I grew up in,

190

ránhòu jiùshì suǒ jiēshòu de wénhuà a

然后就是所接受的文化啊

and the culture I was exposed to...

191

Zhōngshì wénhuà, duì, ránhòu

中式文化，对，然后

Chinese culture and...

192

Nǐ shuō shěnměi fāngmiàn?

你说审美方面?

You mentioned preferences in appearance?

193

Duì, xiàng shěnměi fāngmiàn yě shì gèng xǐhuan Zhōngguó yīdiǎn de ba

对，像审美方面也是更喜欢中国一点的吧

Right, I prefer Chinese (women's) look.

194

Xiàng gèzhǒng chuānyī fēnggé ya háiyǒu yǐnshí xíguàn na zhèxiē yě shì

像各种穿衣风格呀还有饮食习惯哪这些也是

Also, (foreign women's) clothing styles and eating habits.

195

Nà xīfāng nǚxìng de nǎxiē chuānyī fēnggé

那西方女性的哪些穿衣风格

What Western women's clothing styles

196

nǐ juéde nánshēng kěnéng shì bù xíguàn de? Zhōngguó nánshēng

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

你觉得男生可能是不习惯的？中国男生
do you think Chinese men might object to?

197

Xīfāngrén tā de chuānyī fāngshì bǐjiào zìyóu ma
西方人她的穿衣方式比较自由嘛
Western women dress more freely

198

Tíchàng zìyóu, kāifàng yīdiǎn
提倡自由，开放一点
because (their society) promotes freedom and openness.

199

Kěnéng yǒuxiē nánshēng bùshì hěn xǐhuan nàzhǒng
可能有些男生不是很喜欢那种
Some (Chinese) guys might not like that.

200

Tài lù le ma? | Duì | Chuān dī ài dāi shì nǚ de
太露了吗？ | 对 | 穿吊带什么的
Too revealing? | Right. | Wearing camisoles and such?

201

Dànshì suīrán shì xiànzài yě shì nǚquán ma, nǚxìng zìyóu
但是虽然是现在也是女权嘛，女性自由
Though nowadays women's rights and freedom are emphasized (in China),

202

Dànshì kěnéng yěxǔ huì zàiyì ba
但是可能也许会在意吧
men might still care about (women dressing more conservatively).

203

Rúguǒ bùshì zìjǐ nǚpéngyǒu bùhuì zàiyì
如果不是自己女朋友不会在意
If the woman is not their girlfriend, they won't mind.

204

Dànshì zìjǐ nǚpéngyǒu kěnéng huì bǐjiào zàiyì yīdiǎn
但是自己女朋友可能会比较在意一点
But if she is, they might mind.

205

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Nà rúguǒ shì nǐ de nǚpéngyǒu chuān yī gè diàodài, jiù bǐjiào... duǎnqún

那如果是你的女朋友穿一个吊带，就比较... 短裙

So if your girlfriend wore a camisole and a relatively... short skirt,

206

Nǐ huì bǐjiào zàiyì ma?

你会比较在意吗?

would you mind?

207

Dànshì... kěnéng huì yīdiǎndiǎn ba

但是... 可能会一点点吧

Well... maybe a little bit.

208

Dànshì tā yě yǒu zhuīqiú zìjǐ měi de quánlì

但是她也有追求自己美的权利

However, she also has the right to pursue beauty.

209

Jiùshì píngcháng... jiùshì nǐ gēn tā yīqǐ chūlái wán

就是平常... 就是你跟她一起出来玩

So, when I go out with her,

210

duō hùzhe tā yīdiǎn ma

多护着她一点嘛

I will just protect her more.

211

ránhòu jiù duō dài yī jiàn yīfu shénme de, ránhòu jiù...

然后就多带一件衣服什么的，然后就...

Bring an extra jacket or something to...

212

Zhēdǎng yīxià? | Duì duì

遮挡一下? | 对对

Cover her up? | Yes, exactly.

213

Bìyào de shíhòu zhēdǎng yīxià

必要的时候遮挡一下

Cover her when necessary.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

214

Ránhòu tā xiǎng chuān yě shì kěyǐ chuān de

然后她想穿也是可以穿的

If she really wants to wear (revealing clothes), she still can.

215

Bùnéng shuō xiànzhì rénjiā àiměi de quánlì

不能说限制人家爱美的权利

I can't restrict her right to look pretty.

216

Nà xīfāng nǚxìng nǐ juéde yǒu méiyǒu shénme xìnggé

那西方女性你觉得有没有什么性格

What personality traits of Western women

217

kěnéng shì Zhōngguó nánshēng bù xǐhuan de?

可能是中国男生不喜欢的?

do you think Chinese men might dislike?

218

Xiàng yǒuxiē xīfāng nǚxìng kěnéng huì

像有些西方女性可能会

Some Western women might

219

chōuyān na jiǔba a, ránhòu qù jiǔba a

抽烟哪喝酒啊，然后去酒吧啊

smoke, drink, and go to bars—

220

Xiàng zhèzhǒng kěnéng... jiù xiàng wǒ, jiù jiēshòu bùliǎo

像这种可能... 就像我，就接受不了

things like that, someone like me just can't accept.

221

Xīfāng nǚxìng a? Tāmen...

西方女性啊? 她们...

Western women? They...

222

Kěnéng tā gēn zhōngshì de nǚshēng

可能她跟中式的女生

Maybe their mindset

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

223

kěnéng sīxiǎng yǒu yīdiǎn bù yīyàng ba

可能思想有一点不一样吧

is a bit different from Chinese women.

224

Nǎlǐ bù yīyàng?

哪里不一样?

How is it different?

225

Jiù xiàng yǒuxiē xīfāng nǚxìng, wǒ kàn tāmen dài háizi dehuà

就像有些西方女性, 我看她们带孩子的话

Some Western women, when I see them raising children,

226

tāmen shì bǐjiào huì gùzhe zìjǐ,

她们是比较会顾着自己,

they tend to prioritize themselves more,

227

ránhòu háizi dehuà jiù huì kāifàng de ràng tāmen zìyóu

然后孩子的话就会开放地让他们自由

and give kids the freedom to grow independently.

228

Fàngyǎng, shì ba? | F à ngy ǎ ng

放养, 是吧? | 放养

You mean free-range parenting? | Yes.

229

Jiùshì méiyǒu Zhōngguó nǚxìng nàme de huì zhàogu rén?

就是没有中国女性那么地会照顾人?

Meaning they aren't as caring towards family as Chinese women?

230

Duì, guānzhào zhe jiāting

对, 关照着家庭

Right, (in terms of) taking care of the family.

231

Nǐmen huì xīwàng zhǎo shénmeyàng de nǚshēng

你们会希望找什么样的女生

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

What kind of girl do you hope

232

zuòwéi zìjǐ de lìngyībàn ne?

作为自己的另一半呢?

to find as your partner?

233

Shànjiěrényì, rán hòu xiàojìng fùmǔ, zhè shì kěndìng de

善解人意, 然后孝敬父母, 这是肯定的

Someone who is understanding, and filial to parents, which is a must.

234

Jiù chàbùduō

就差不多

Pretty much the same.

235

Jiùshì kāimíng kāifàng yīdiǎn ma, rán hòu jiù xìnggé hǎo yīdiǎn

就是开明开放一点嘛, 然后就性格好一点

Someone open-minded, with a good personality,

236

dàn zhǔyào hái shì yào xiàoshùn fùmǔ, xiàoshùn fùmǔ

但主要还是要孝顺父母, 孝顺父母

but mainly being filial to parents.

237

Hǎo, liǎng wèi dōu tí dào le xiàoshùn fùmǔ

好, 两位都提到了孝顺父母

Okay, both of you mentioned being filial to parents.

238

nǐ juéde xīfāng nǚxìng yǒu zhège xiàoshùn fùmǔ de guàniàn ma?

你觉得西方女性有这个孝顺父母的概念吗?

Do you think Western women have this concept of filial piety towards parents?

239

Kěndìng yǒu a

肯定有啊

Of course they do!

240

Bìjìng fùmǔ shì tāmen...

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

毕竟父母是她们...

After all,

241

yǒu le fùmǔ tāmen cái néng shēnghuó, cái néng chūshēng

有了父母她们才能生活，才能出生

only with parents could they be born and have a life.

242

Tāmen hǎoxiàng jiùshì shuō... Guò le shì chéngnián háishi zěnméi?

他们好像就是说... 过了是成年还是怎么?

But it seems like once they pass... adulthood or something?

243

Shíbā suì zhīhòu? | Dú ī , sh í b ā su ī

十八岁之后? | 对, 十八岁

After eighteen? | Right, (after) eighteen.

244

Ránhòu jiù zìjǐ yǒu zìjǐ de jiāting

然后就自己有自己的家庭

After they have their own family,

245

huòzhě shì zìjǐ chūlái shēnghuó,

或者是自己出来生活,

and move out,

246

ránhòu huì xiāngduì yú gèng dúlì yīdiǎn ba

然后会相对于更独立一点吧

they become more independent.

247

Kěnéng yě méiyǒu wǒmen Zhōngguó rén

可能也没有我们中国人

So, I feel they might not be

248

zhème xiàoshùn wǒ gǎnjué

这么孝顺我感觉

as filial (to their parents) as Chinese.

249

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Gèrén kànfǎ

个人看法

Just my personal view.

250

Nǐ juéde xīfāng nǚxìng huì bǐ Zhōngguó nǚxìng

你觉得西方女性会比中国女性

Do you think Western women

251

gèng dúlì yīdiǎn ma? Sīxiǎng shàngmiàn

更独立一点吗？思想上面

are more independent than Chinese women?

252

Huì de, yīnwèi tāmen huì chōuyān

会的，因为她们会抽烟

Yes, because they smoke.

253

Chōuyān kěnéng shì gèxìnghuà de biǎoxiàn ba

抽烟可能是个性化的表现吧

Well, smoking might be an expression of individuality.

254

Wǒ gǎnjué jiùshì gēn tāmen suǒ chéngzhǎng de

我感觉就是跟她们所成长的

I feel it's because the social environment

255

nàzhǒng shèhuì de huánjìng hái yǒu fēnwéi bù yīyàng ba

那种社会的环境还有氛围不一样吧

and atmosphere they grow up in is different.

256

Kěnéng tāmen cóngxǎo jiù guànshū nǐ zìjǐ yào dúlì yào zěnmeyàng

可能她们从小就灌输你自己要独立要怎么样

Maybe they are instilled from childhood with the idea of being independent.

257

Ránhòu jiùshì wàiguó nàxiē zhīmíng de nàzhǒng pǐnpái yě shì...

然后就是外国那些知名的那种品牌也是...

Also, famous foreign brands' CEOs...

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

258

Nàzhǒng CEO dōu shì nǚqiáng rén ma,
那种 CEO 都是女强人嘛,
those CEOs are often powerful career women,

259

nǚxìng dōu shì bǐjiào dúlì de, zìzhǔ de
女性都是比较独立的，自主的
so (Western) women are more independent and self-reliant,

260

nàzhǒng shāngyè nénglì dōu hěn qiáng de
那种商业能力都很强的
with strong business capabilities.

261

Nǐmen huì xǐhuan nǚqiáng rén de nàge lèixíng ma?
你们会喜欢女强人的那个类型吗?
Do you like the powerful career type of woman?

262

Rúguǒ língyībàn tài qiángshì le,
如果另一半太强势了,
If my partner was too dominant,

263

nà wǒ kěndìng shì huì zìbēi de
那我肯定是会自卑的
I would definitely feel inferior.

264

Xiāngduì lái shuō hái shì huì gèng xīwàng zìjǐ de língyībàn
相对来说还是会更希望自己的另一半
So relatively speaking, you'd prefer your partner

265

bǐ zìjǐ shāowéi ruò yīdiǎndiǎn, shì ma?
比自己稍微弱一点点，是吗?
to be slightly weaker than you?

266

En, jiù zìjǐ néng yǒu zhǎngkòngquán, néng bǎohù zhège jiātíng
嗯，就自己能有掌控权，能保护这个家庭
Yes, that way, I have control over her and I can protect the family.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

267

Zhōngxīfāng dōu yīyàng ba, wǒ gǎnjué

中西方都一样吧，我感觉

It's the same in both the East and West, I feel.

268

Jiùshì nǐ nánshēng kěnéng huì zài yī gè jiāting dāngzhōng,

就是你男生可能会在一个家庭当中，

A man in a family,...

269

jiùshì rúguǒ nǚxìng duì tā yǒu yīdìng de yīlǎigǎn huòzhě shì...

就是如果女性对他有一定的依赖感或者是...

If a woman relies on him to some extent...

270

yīnggāi huì ràng tā...

应该会让...

it should make him feel...

271

Gèng yǒu nánrén zūnyán? | Duì duì ! Yǒu zūnyán yī diǎn

更有男人尊严？ | 对对！有尊严一点

Have more male dignity? | Yes, exactly! A bit more dignity.

272

Nǐ juéde Zhōngguó nánshēng

你觉得中国男生

Do you think Chinese men

273

zài zhuīqiú yìxìng de shíhou dǎnzi dà ma?

在追求异性的时候胆子大吗？

are bold when pursuing the opposite sex?

274

Bù dà, xiàng wǒ zhuī biéren

不大，像我追别人

Not really. When I pursue someone,

275

wǒ dōu shì bǐjiào bǎoshǒu de, lǎoshi dǎnxīn-shòupà

我都是比较保守的，老是担惊受怕

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

I'm quite conservative and always full of anxiety.

276

Jiǎshè nǐ yǒu xǐhuan de nǚshēng dehuà,
假设你有喜欢的女生的话,
Suppose there's a girl you like,

277

nǐ huì zěnmē qù ràng tā zhīdào nǐ de xīnyì ne?
你会怎么去让她知道你的心意呢?
how would you let her know your feelings?

278

Duì tā hǎo, ránhòu guānxīn tā ba
对她好，然后关心她吧
Be nice to her, care for her,

279

Ránhòu gěi tā sòng yīxiē dōngxi
然后给她送一些东西
and buy her gifts.

280

Bù huì zhíjiē biǎodá? | A, bǐ jiào wēi wǎn yī diǎn
不会直接表达? | 啊，比较委婉一点
You wouldn't express it directly? | Ah, I'd be more indirect and subtle.

281

Dōngnányà zhè yī kuài de huòzhě shuō ōuměi zhè yī kuài de
东南亚这一块的或者说欧美这一块的
(Women) from Southeast Asia or Western countries,

282

nǐ shēnshang yǒu yī gǔ xiāngshuǐ wèi,
你身上有一股香水味,
(they often have) a strong perfume scent on them,

283

yǒushíhòu wǒmen jiùshì zǒu guo,
有时候我们就是走过,
the kind you can smell

284

wǒmen dōu néng wén dào nàzhǒng lèixíng

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

我们都能闻到那种类型
even when just walking past them.

285

Fǎnzhèng wǒmen yě bù tài xǐhuan de nàzhǒng lèixíng
反正我们也不太喜欢的那种类型
Anyway, that's not really the type (of women) we like.

286

Dì èr gè jiùshì yǒuxiē wàiguórén
第二个就是有些外国人
Secondly, compared to Chinese (women),

287

jiù zhǎngde xiāngduì Zhōngguó rén lái bǐ de huà
就长得相对中国人来比的话
some foreign women look

288

huì xiǎnde gèngjiā chéngshú
会显得更加成熟
much more mature (older).

289

Yàome jiùshì yǒuxiē rén gèzhǒng shēncái fāngmiàn
要么就是有些人各种身材方面
Or, in terms of body shape,

290

tāmen yǐ hēi wéi měi, yǐ jiànshuò wéi měi
她们以黑为美，以健硕为美
they view tanned skin and a muscular build as attractive,

291

zhè yī kuài de huà kěnéng yě bùshì Zhōngguó rén de yī gè shěnměi
这一块的话可能也不是中国人的一个审美
which might not fit Chinese beauty standards.

292

Kěnéng shì yīnwèi tāmen bǐjiào... tāmen bǐjiào nàge...
可能是因为他们比较... 他们比较那个...
Maybe because they are kind of... they are a bit...

293

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Nǎge?

哪个?

A bit what?

294

Jiùshì méiyǒu dádào...

就是没有达到...

They (Chinese men) don't meet...

295

Tāmen de biāozhǔn? | Duì

她们的标准? | 对

Their (foreign women's) expectations? | Yes.

296

Kěnéng měi gè rén xǐhuan de bù yīyàng ba

可能每个人喜欢的不一样吧

Maybe to each their own,

297

tāmen bǐjiào xǐhuan Zhōngguó de nǚshēng

他们比较喜欢中国的女生

and (Chinese men) just prefer Chinese women.

298

Yě bùshì, gǎnjué shì tāmen méiyǒu...

也不是, 感觉是他们没有...

Not really, I feel like they don't have the...

299

Dàdǎn shuō chūlai

大胆说出来

Just speak your mind!

300

Méi chūxi

没出息

They are useless and lack ambition.

301

Nǐ shuō méi chūxi shì zhǐ de shì? | Jìù shì ...

你说没出息是指的是? | 就是...

What do you mean by that? | Just...

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

302

Méi qián háishi shuō?

没钱还是说?

They don't have money or?

303

Méi qián, yě méiyǒu wénhuà

没钱, 也没有文化

They lack money and they lack education.

304

Guilín de nán de yīnggāi shì zhèyàngzi de

桂林的男的应该是什么样子的

At least men in Guilin are like this.

305

Nà pǔbiàn lái shuō Zhōngguó nánshēng ne? Jiù bù shuō Guilín ba

那普遍来说中国男生呢? 就不说桂林吧

What about Chinese men in general? Not just men in Guilin.

306

Zhōngguó nán de... | Bǐ jiào... zhāo nán bǐ jiào duō

中国男的... | 比较... 宅男比较多

Chinese men... | Are mostly nerds (who prefer staying at home).

307

Duì duì! | Ài dǎyóuxì

对对! | 爱打游戏

Exactly! | They love playing video games!

308

Huòzhě tāmen gēn wàiguó de nàxiē...

或者他们跟外国的那些...

Or maybe they don't have...

309

Méiyǒu shénme jiēchù | Duì

没有什么接触 | 对

Not much contact with (foreign women). | Right.

310

Yīnwèi wǒ juéde jiùshì xiāngduì yú nǚshēng lái shuō,

因为我觉得就是相对于女生来说,

Because I feel that usually, women

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

311

kěnéng jiùshì huì bǐjiào xiǎng zhǎo bǐjiào gāodà yīdiǎn huò zěnmeyàng
可能就是会比较想找比较高大一点或怎么样
might want a partner who is taller or bigger,

312

dànshì wàiguórén tā kěnéng pǔbiàn
但是外国人他可能普遍
and foreign (men) generally

313

tā jiùshì huì bǐ Zhōngguó rén yàzhōu rén yōushì jiù zài zhèlǐ
他就是会比中国人亚洲人优势就在这里
have an advantage over Asians in this respect.

314

Ránhòu kěnéng jiù xiāngduì yú zé'ǒu láishuō dehuà,
然后可能就相对于择偶来说的话,
So in terms of choosing a partner,

315

kěnéng jiù huì Zhōngguó de nǚshēng
可能就会中国的女生
Chinese women might

316

huì bǐjiào qīngxiàng yú zhǎo nàzhǒng wàiguó nánshēng huì duō yīdiǎn
会比较倾向于找那种外国男生会多一点
tend to look for foreign men more.

317

Nà Zhōngguó nánshēng zhǎo wàiguó nǚshēng wèishénme huì shǎo ne?
那中国男生找外国女生为什么会少呢?
Why do fewer Chinese men look for foreign women?

318

Yīnwèi wàiguó de nǚshēng jiùshì...
因为外国的女生就是...
Because foreign women are just...

319

Jiùshì wǒ jiù shuō cóng nàzhǒng wàimào láikàn ma,
就是我就说从那种外貌来看嘛,

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

I mean, from their appearance

320

gèzhǒng sīwéi fāngshì láikàn

各种思维方式来看

and mindset,...

321

Yīnwèi Zhōngguó huì bǐjiào bǎoshǒu yīdiǎn,

因为中国会比较保守一点,

Since China is more conservative,

322

ránhòu wàiguó nǚshēng kěnéng yě bǐjiào kāifàng yīdiǎn

然后外国女生可能也比较开放一点

but foreign women are more open,

323

jiù kěnéng bù tài fúhé Zhōngguó de nánxìng de zé'ǒu de biāozhǔn

就可能不太符合中国的男性的择偶的标准

they might not fit Chinese men's standards for a partner.

324

Kěnéng xiāngduì láishuō Zhōngguó de nǚshēng huì hánxù yīdiǎn,

可能相对来说中国的女生会含蓄一点,

Maybe relatively speaking, Chinese girls are a bit more reserved,

325

ránhòu wàiguó de nǚshēng xìnggé huì bǐjiào fàng de kāi shénme de

然后外国的女生性格会比较放得开什么的

while foreign girls have personalities that are more open and outgoing.

326

Gǎnjué kěnéng Zhōngguó de nánshēng

感觉可能中国的男生

I feel Chinese guys,

327

xiāngduì láishuō jiùshì huì méiyǒu nàme de...

相对来说就是会没有那么地...

relatively speaking, might not be so... (open-minded)

328

Chuántǒng yīdiǎn | Du ì , hu ì chu á nt ǒ ng y ī dǐ ǎ n

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

传统一点 | 对，会传统一点

A bit more traditional. | Right, a bit more traditional.

329

Ránhòu yǒu yīxiē kěnéng hái yǒu nàzhǒng jiātíng yuányīn

然后有一些可能还有那种家庭原因

There might also be family reasons,

330

fùmǔ huì juéde rúguǒ shuō xiàng yìguóliàn a

父母会觉得如果说像异国恋啊

like parents feeling that an intercultural relationship,

331

jiù huì juéde huì bǐjiào nán qù fāzhǎn a wéichí, zhèyàng ba

就会觉得会比较难去发展啊维持，这样吧

will be harder to develop and sustain.

332

Nà nǚshēng ne?

那女生呢？

What about women?

333

Nǚshēng bù huì dānxīn

女生不会担心

Don't women worry

334

gēn wàiguó nán péngyǒu zài yìqǐ yǒu wénhuà chāyì ma?

跟外国男朋友在一起有文化差异吗？

about cultural differences with foreign boyfriends?

335

Wèishénme piānpiān nánshēng dānxīn?

为什么偏偏男生担心？

Why is it that only (Chinese) men worry about it?

336

Gǎnjué... zěnmē shuō? Xiǎngxiǎng

感觉... 怎么说？想想

It feels like... how should I put it? Let me think.

337

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Wǒ juéde nǚshēng kěnéng jiùshì gèng ài wán yīdiǎn

我觉得女生可能就是更爱玩一点

I think (Chinese) women might love to have more fun.

338

Wǒ gǎnjué shì, jiùshì gèng ài wán, gèng ài chūqù jiànshi shìjiè

我感觉是，就是更爱玩，更爱出去见识世界

That's how I feel; they love to have fun and go out to see the world.

339

Juéde wàimiàn de shìjiè yě kěnéng shuō hěn shìhé shēnghuó a,

觉得外面的世界也可能说很适合生活啊，

And, they might find that the outside world is also suitable for

340

hěn shìhé jiùshì shuō jūzhù gèzhǒng

很适合就是说居住各种

living and so on.

341

Nà Zhōngguó nánshēng dōu bù hàoqí de ma?

那中国男生都不好奇的吗？

Well, aren't Chinese guys also curious?

342

Wǒ juéde zháinán bǐjiào duō ba

我觉得宅男比较多吧

I think there are more nerds among guys.

343

Duì, jiùshì gǎnjué xiànzài fāzhǎn qíshí shēnbiān hǎoxiàng hěnduō nánshēng

对，就是感觉现在发展其实身边好像很多男生

Right, nowadays many guys around me

344

dōu xiāngduì lái shuō huì zhái yīdiǎn

都相对来说会宅一点

are nerds.

345

Xiàng wǒ yǒudeshíhou chūqù lǚyóu a

像我有的时候出去旅游啊

Sometimes when traveling,

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

346

yě shì kàndào hěnduō dōu shì nǚshēng

也是看到很多都是女生

I mostly see women.

347

Nánshēng huì xiāngduì méiyǒu nàme duō

男生会相对没有那么多

There are relatively fewer men.

348

Suǒyǐ wǒ gǎnjué nǚshēng kěnéng huì gèngjiā xǐhuan

所以我感觉女生可能会更加喜欢

So I feel women might prefer

349

qù chǎngshì bùtóng de fēnggé dìfang zhèyàngzi ba

去尝试不同的风格地方这样子吧

to try different things and places.

350

Zhǔyào shì dìyù wénhuà, háiyǒu zhèzhǒng yǐnshí shang

主要是地域文化，还有这种饮食上

It's mainly because regional culture, diet,

351

háiyǒu zhège lǐyí, wénhuà fēngsú shang bù yīyàng

还有这个礼仪，文化风俗上不一样

etiquette and cultural customs are different.

352

Jiù bǐrú, nǐ kàn lǎowài

就比如，你看老外

For instance, look at foreigners,

353

Tāmen jiù méiyǒu zhège jiéhūn zhège cǎilǐ zhè yī shuō ba

他们就没有这个结婚这个彩礼这一说吧

they don't have this concept of a bride price (dowry) for marriage, right?

354

Nà nǐ méiyǒu cǎilǐ bùshì gèng hǎo ma?

那你没有彩礼不是更好吗?

Isn't it better to not have to pay a bride price?

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

355

Bù gěi cǎilǐ bùshì gèng hǎo?

不给彩礼不是更好?

Isn't it better?

356

Qíshí Zhōngguó wèi shá huì yào cǎilǐ ne?

其实中国为啥会要彩礼呢?

Actually, why does China require a bride price?

357

Qíshí yě shì duì hūnhòu de yī zhǒng shēnghuó de zhìliàng bǎozhàng ma

其实也是对婚后的一种生活的质量保障嘛

It's actually a guarantee for the quality of life for the couple after marriage,

358

Wǒ shì zhème xiǎng de

我是这么想的

at least that's how I see it.

359

Tā jìrán huì chǎnshēng zhèzhǒng dōngxi,

它既然会产生这种东西,

If such a custom exists,

360

shuōmíng tā zài hūnyīn dāngzhōng tā xūyào zhège, duì ba?

说明它在婚姻当中它需要这个, 对吧?

it means marriage needs it (as financial security), right?

361

Zhǐyào nǐ bùshì yào de tèbié de guòtóuér

只要你不是要得特别的过头儿

As long as you don't ask for something way over the top,

362

nǐ yào zhège dōngxi shì hěn zhèngcháng de

你要这个东西是很正常的

asking for it is very normal;

363

tā shì yī zhǒng bǎozhàng

它是一种保证

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

it's a form of security.

364

Tāmen nàbiān yǒuméiyǒu shénme wénhuà

他们那边有没有什么文化

Is there any cultural aspects (in Western countries)

365

shì Zhōngguó nánshēng huì juéde bù shìyìng de?

是中国男生可能会觉得不适应的?

that Chinese guys might find hard to adjust to?

366

Wǒ juéde yǒu yī diǎn,

我觉得有一点,

I think one thing is that

367

jiùshì tāmen duìyú xìng zhèzhǒng fāngmiàn bǐjiào kāifàng

就是他们对于性这种方面比较开放

they are more open regarding sex.

368

Jiù bǐrú wǒmen Zhōngguó shì fēicháng chuántǒng, shì qiānshǒu

就比如我们中国是非常传统, 是牵手

For example, in China we are very traditional, we just hold hands,

369

Dànshì guòwài de shì yòng qīnzuǐ, bùshì...

但是国外的是用亲嘴, 不是...

but abroad they kiss (as a greeting), wait, not that...

370

Jiù liǎn duì liǎn zhèyàngzi

就脸对脸这样子

like face-to-face (cheek kissing), like this.

371

Érqiě tāmen shì kāi party, tā bùshì jiǎndān de party

而且他们是开 party, 它不是简单的 party

Also, they throw parties, and it's not just a simple party,

372

Kěnéng shì duōyuánhuà de party | Zhèzhǒng huà nǐ bù yào luàn shuō

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

可能是多元化的 party | 这种话你不要乱说
it might be a diverse (wild) party. | Don't talk too much!

373

Dànshì wǒmen Zhōngguó jiùshì yìqǐ kànkàn diànshì
但是我们中国就是一起看看电视
But in China, we just watch TV together,

374

ránhòu hē hē jiǔ, jiù liáo liáo tiān, jiù zhèyàng, hěn jiǎndān
然后喝喝酒，就聊聊天，就这样，很简单
drink some alcohol, chat a bit, and that's it, very simple.

375

Nà wǒmen yībān nánǚshēng chūqù yuēhuì dōu zuò shénme ne?
那我们一般男女生出去约会都做什么呢?
So what do guys and girls usually do when going out on a date (in China)?

376

Zán liǎ jīntiān dōu gànshá le?
咱俩今天都干啥了?
What did we do today?

377

Jīntiān pá le gè Nánxī shān | Duì
今天爬了个南溪山 | 对
We hiked Nanxi Mountain today. | Right.

378

Ránhòu yòu zài nàbiān chī le yī gè fàn
然后又在那边吃了一个饭
And then we had a meal over there.

379

Nà nǐ juéde jiù wàiguórén, xīfāngrén ba
那你觉得就外国人，西方人吧
So, what do you think Westerners do

380

Tāmen rúguǒ shì yuēhuì dehuà,
他们如果是约会的话,
when they go out on a date?

381

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

zài nǐ de xiǎngxiàng zhōng tāmen huì gànshénme?

在你的想象中他们会干什么？

In your imagination, what do they do?

382

Yīnggāi gēn Zhōngguó rén chàbùduō ba

应该跟中国人差不多吧

Probably similar to Chinese.

383

Nà jiù lù gè yíng shá de, guàng gè jiē, hái néng gànma ne?

那就露个营啥的，逛个街，还能干嘛呢？

Go camping or shopping, what else could they do?

384

Wǒ juéde bùshì

我觉得不是

I don't think so.

385

Nǐ juéde nǎr bùshì?

你觉得哪儿不是？

How was I wrong?

386

Tāmen qù, kěnéng huì shì qù...

他们去，可能会是去...

They go... they might go to...

387

Wǒ gè rén jiànjiě a, tāmen yīnggāi shì qù jiǔba huòzhě shì...

我个人见解啊，他们应该是去酒吧或者是...

In my personal opinion, they probably go to bars or...

388

O, qù jiǔba

哦，去酒吧

Right, going to bars.

389

Dāngrán yě yǒu biéde, jiùshì qù pàizhào a

当然也有别的，就是去拍照啊

Of course there are other things, like taking photos,

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

390

Wǒ juéde gèngduō de shì qù jiǔba

我觉得更多的是去酒吧

but I think mostly going to bars.

391

Wǎnshàng tèbié shì kāi party

晚上特别是开 party

Especially parties at night.

392

Nǐ shì dōngběi, nǐ nánfāng

你是东北，你南方

You're from the Northeast, and you're from the South.

393

Nǐmen liǎ yǒuméiyǒu nánběi chāyì a?

你们俩有没有南北差异啊？

Are there any North-South differences between you two?

394

Yǒu! Yǔyán shàng, yǐnshí xíguàn

有！语言上，饮食习惯

Yes! In terms of language, eating habits,

395

háiyǒu shuōhuà luóji sīwéi shàng míngxiǎn bù yīyàng

还有说话逻辑思维上明显不一样

and logic when talking.

396

Luóji sīwéi zǎ bù yīyàng le?

逻辑思维咋不一样了？

How is the logic different?

397

Jiùshì duì yī jiàn shìr de gǎnjué

就是对一件事儿的感觉

Just our thinking about things.

398

Jiù chùpèng, yǒu bù yīyàng de huǒhuā

就触碰，有不一样的火花

When (our ideas) collide, it creates a different kind of spark.

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

399

Dàn qíshí wǒ rènwéi zhè shì yī jiàn hǎo shìqíng

但其实我认为这是一件好事情

But actually, I think that's a good thing.

400

Yǒu yìsi ba?

有意思吧?

Interesting, right?

401

Duì, yě shì yī zhǒng nánběi wénhuà de yī zhǒng jiāoliú

对, 也是一种南北文化的一种交流

Right, it's also a form of cultural exchange between North and South.

402

Jiùshì zài tán liàn'ài de guòchéng zhōng

就是在谈恋爱的过程中

Are there any differences

403

yǒuméiyǒu shénme bù yīyàng de dìfang?

有没有什么不一样的地方?

when dating?

404

Jiùshì bǐrú shuō běifāng nǚhái gēn nánfāng nǚhái yǒu qūbié ma?

就是比如说北方女孩跟南方女孩有区别吗?

For example, is there a difference between Northern girls and Southern girls?

405

Nà qūbié lǎo dà la, qūbié lǎo dà la!

那区别老大啦, 区别老大啦!

The difference is huge!

406

Jǔ gè lìzi

举个例子

Give an example.

407

Běifāng nǚhái dōu bù zhèyàng shìr de

北方女孩儿都不这样式儿的

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

Northern girls aren't like this (timid/shy).

408

Ránhòu běifāng nǚhái yībān shì zhèyàng shì de

然后北方女孩儿一般是这样式儿的

Usually, Northern girls are like this—

409

Jiǎshè wǒ shì nǚde, tā shì nán de, tā zhèyàng shì de

假如我是女的，她是男的，她这样式儿的

suppose I'm the woman and she's the man, I'd act like this (bold/outgoing).

410

Hěn dàfāng, shì ba?

很大方，是吧？

Very assertive, right?

411

Duì, ránhòu hěn zhí | Bù hàixiū ?

对，然后很直 | 不害羞？

Right, and very direct. | Not shy?

412

Yīdiǎnr dōu bù hàixiū, hái néng hē

一点儿都不害羞，还能喝

Not shy at all, and they can drink!

413

Á? | Hē jiǔ

啊？ | 喝酒

Huh? | Drinking alcohol.

414

Duì, néng hējiǔ

对，能喝酒

Right, they can drink alcohol.

415

Néng kāi wánxiào? | Duì, néng kāi wánxiào

能开玩笑？ | 对，能开玩笑

They can take jokes? | Right, they can joke around.

416

Chù de jiù gēn gēmenr sìde

Would Chinese MEN Date Foreign Women?

处得就跟哥们儿似的
(Couples) are like buddies.

417

Nà nǐ gèng xǐhuan nánfāng de nǚhái háishi běifāng nǚhái?
那你更喜欢南方的女孩还是北方女孩?
So do you prefer Southern girls or Northern girls?

418

Fǎnzhèng mùqián wǒ xǐhuan de shì tā | O
反正目前我喜欢的是她 | 哦
Well, at the moment, I like her. | Oh.

419

Yǒngyuǎn xǐhuan de shì tā, bùshì mùqián
永远喜欢的是她, 不是目前
I'll like her forever, not just "at the moment".